



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
22 December 2011
Russian
Original: English

Комитет по использованию космического пространства в мирных целях

Юридический подкомитет

Пятьдесят первая сессия

Вена, 19-30 марта 2012 года

Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня
2. Выборы Председателя
3. Заявление Председателя
4. Общий обмен мнениями
5. Статус и применение пяти договоров Организации Объединенных Наций по космосу
6. Информация о деятельности международных межправительственных и неправительственных организаций, имеющей отношение к космическому праву
7. Вопросы, касающиеся:
 - a) определения и делимитации космического пространства;
 - b) характера и использования геостационарной орбиты, включая рассмотрение путей и средств обеспечения рационального и справедливого использования геостационарной орбиты без ущерба для роли Международного союза электросвязи
8. Обзор и возможный пересмотр Принципов, касающихся использования ядерных источников энергии в космическом пространстве
9. Рассмотрение и обзор хода работы над проектом протокола по вопросам, касающимся космического имущества, к Конвенции о международных гарантиях в отношении подвижного оборудования
10. Создание потенциала в области космического права

V.11-88310 (R) 080212 130212



Просьба отправить на вторичную переработку



11. Общий обмен информацией о национальных механизмах, имеющих отношение к принятию мер по предупреждению образования космического мусора
12. Общий обмен информацией о национальном законодательстве, имеющем отношение к исследованию и использованию космического пространства в мирных целях
13. Предложения Комитету по использованию космического пространства в мирных целях относительно новых пунктов для рассмотрения Юридическим подкомитетом на его пятьдесят второй сессии.

Аннотации*

2. Выборы Председателя

В пункте 26 своей резолюции 66/71, озаглавленной "Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях", Генеральная Ассамблея выразила согласие с тем, что в 2012 году Комитет по использованию космического пространства в мирных целях и его вспомогательные органы на своих соответствующих сессиях должны избрать своих должностных лиц на период 2012–2013 годов.

На своей пятьдесят четвертой сессии Комитет решил, что на должность Председателя Юридического подкомитета следует избрать Таре Брисибе (Нигерия) (А/66/20, пункт 286).

4. Общий обмен мнениями

Как правило, продолжительность выступлений по данному пункту повестки дня не должна превышать 10 минут (см. А/66/20, пункт 298).

5. Статус и применение пяти договоров Организации Объединенных Наций по космосу

В пункте 4 своей резолюции 66/71 Генеральная Ассамблея выразила согласие с тем, что Юридическому подкомитету на его пятьдесят первой сессии следует вновь созвать Рабочую группу по статусу и применению пяти договоров Организации Объединенных Наций по космосу.

В ходе пятидесятой сессии Подкомитета в 2011 году Рабочая группа решила, что государствам – членам Комитета следует предложить представить замечания и ответы на вопросы из подготовленного Председателем на этой сессии вопросника (А/АС.105/С.2/2011/CRP.12), что вопросник следует разместить на веб-сайте Управления по вопросам космического пространства Секретариата и что со всеми полученными Секретариатом ответами можно будет ознакомиться в документе зала заседаний (А/АС.105/990, приложение I, пункт 7).

* Аннотации и ориентировочный план работы не являются частью повестки дня, утверждаемой Подкомитетом.

Рабочей группе будет представлено добавление к документу A/AC.105/C.2/L.271 и Corr.1 (A/AC.105/C.2/L.271/Add.2), подготовленное Секретариатом по просьбе Рабочей группы, с обновленной информацией о деятельности, которая в настоящее время проводится или будет проводиться на Луне и других небесных телах (A/AC.105/990, приложение I, пункт 10).

На своей пятидесятой сессии Подкомитет решил, что на своей пятьдесят первой сессии он рассмотрит вопрос о необходимости продления действия мандата Рабочей группы на последующий период (A/AC.105/990, пункты 42 и 161).

6. Информация о деятельности международных межправительственных и неправительственных организаций, имеющей отношение к космическому праву

В ходе обсуждения пункта 6 государства-члены могут доводить до сведения Юридического подкомитета любую информацию о деятельности международных организаций, имеющей отношение к космическому праву.

Подкомитету будет представлена записка Секретариата с информацией о деятельности международных организаций, имеющей отношение к космическому праву (A/AC.105/C.2/100).

7. Вопросы, касающиеся:

- a) определения и делимитации космического пространства;**
- b) характера и использования геостационарной орбиты, включая рассмотрение путей и средств обеспечения рационального и справедливого использования геостационарной орбиты без ущерба для роли Международного союза электросвязи**

В пункте 4 своей резолюции 66/71 Генеральная Ассамблея выразила согласие с тем, что Юридическому подкомитету на его пятьдесят первой сессии следует вновь созвать его Рабочую группу по вопросам, касающимся определения и делимитации космического пространства.

На своей тридцать девятой сессии в 2000 году Подкомитет решил, что Рабочая группа по этому пункту будет рассматривать лишь вопросы, касающиеся определения и делимитации космического пространства (A/AC.105/738, пункт 108).

На рассмотрение Подкомитета будет представлена записка Секретариата, содержащая полученные Секретариатом от государств-членов ответы на вопросы, касающиеся определения и делимитации космического пространства (A/AC.105/889/Add.10).

8. Обзор и возможный пересмотр Принципов, касающихся использования ядерных источников энергии в космическом пространстве

На своей пятидесятой сессии Юридический подкомитет решил, что необходимо продолжить изучение вопроса об обзоре и возможном пересмотре Принципов, касающихся использования ядерных источников энергии в

космическом пространстве, и сохранить данный пункт в своей повестке дня (A/AC.105/990, пункт 88).

9. Рассмотрение и обзор хода работы над проектом протокола по вопросам, касающимся космического имущества, к Конвенции о международных гарантиях в отношении подвижного оборудования

Юридический подкомитет на своей пятидесятой сессии решил, что пункт, озаглавленный "Рассмотрение и обзор хода работы над проектом протокола по вопросам, касающимся космического имущества, к Конвенции о международных гарантиях в отношении подвижного оборудования", следует сохранить в своей повестке дня (A/AC.105/990, пункт 102).

10. Создание потенциала в области космического права

Юридический подкомитет на своей пятидесятой сессии рекомендовал государствам-членам и постоянным наблюдателям при Комитете по использованию космического пространства в мирных целях сообщить Подкомитету на его пятьдесят первой сессии о всех мерах, которые были приняты или планируется принять на национальном, региональном или международном уровне для создания потенциала в области космического права (A/AC.105/990, пункт 119).

11. Общий обмен информацией о национальных механизмах, имеющих отношение к принятию мер по предупреждению образования космического мусора

Юридический подкомитет на своей пятидесятой сессии отметил, что общий обмен информацией о национальных механизмах, имеющих отношение к принятию мер по предупреждению образования космического мусора, будет способствовать пониманию государствами различных подходов, включая создание национальных механизмов регулирования, принятых государствами в целях защиты от космического мусора и предупреждения засорения космического пространства (A/AC.105/990, пункт 123).

Подкомитет на своей пятидесятой сессии с удовлетворением отметил, что некоторые государства принимают меры по предупреждению засорения космического пространства в соответствии с Руководящими принципами по предупреждению образования космического мусора Комитета и/или Руководящими принципами по предупреждению образования космического мусора Межагентского координационного комитета по космическому мусору (МККМ) и что другие государства разработали свои собственные стандарты предупреждения засорения космического пространства на основе этих руководящих принципов. Подкомитет отметил также, что некоторые государства применяют Руководящие принципы МККМ, Европейский кодекс поведения в отношении предупреждения образования космического мусора и стандарт 24113 Международной организации по стандартизации (ИСО) (Космические системы. Требования к предупреждению образования и ослаблению воздействия космического мусора) в качестве справочных документов нормативных рамок, установленных для национальной космической деятельности (A/AC.105/990, пункт 127).

Подкомитет настоятельно призвал государства и организации продолжать осуществление принятых Комитетом Руководящих принципов предупреждения образования космического мусора и изучать опыт государств, уже создавших национальные механизмы регулирования деятельности по предупреждению засорения космического пространства (А/АС.105/990, пункт 140).

12. Общий обмен информацией о национальном законодательстве, имеющем отношение к исследованию и использованию космического пространства в мирных целях

В пункте 4 своей резолюции 66/71 Генеральная Ассамблея выразила согласие с тем, что Юридическому подкомитету на его пятьдесят первой сессии следует вновь создать его Рабочую группу по национальному законодательству, имеющему отношение к исследованию и использованию космического пространства в мирных целях.

Во время пятидесятой сессии Подкомитета в 2011 году Рабочая группа просила Председателя на основе консультаций с Секретариатом представить Рабочей группе на ее следующем совещании пересмотренный проект доклада в виде документа зала заседаний с целью его доработки Рабочей группой. Пересмотренную главу IV, посвященную выводам, следует предоставить на всех официальных языках Организации Объединенных Наций с целью принятия Рабочей группой. Такой порядок позволит дополнительно проанализировать пересмотренную главу IV, посвященную выводам, в том числе обсудить возможную разработку рекомендаций Юридического подкомитета, Комитета по использованию космического пространства в мирных целях или Генеральной Ассамблеи (А/АС.105/990, приложение III, пункт 11).

Рабочей группе будет представлен подготовленный Председателем рабочий документ с пересмотренной главой IV, посвященной выводам (А/АС.105/С.2/Л.286), а также пересмотренный проект доклада в виде документа зала заседаний с целью его доработки Рабочей группой.

13. Предложения Комитету по использованию космического пространства в мирных целях относительно новых пунктов для рассмотрения Юридическим подкомитетом на его пятьдесят второй сессии

Юридический подкомитет на своей пятьдесят первой сессии представит Комитету свое предложение в отношении проекта предварительной повестки дня пятьдесят второй сессии Подкомитета.

* * *

На своей пятьдесят четвертой сессии в 2011 году Комитет решил, что Международному институту космического права и Европейскому центру по космическому праву следует организовать симпозиум по космическому праву в ходе пятьдесят первой сессии Подкомитета (А/66/20, пункт 218). Симпозиум по теме "Передача прав собственности на космические объекты: вопросы, касающиеся юридической и гражданско-правовой ответственности и регистрации" будет проведен во второй половине дня 19 марта 2012 года.

На этой сессии Комитет одобрил рекомендации, сделанные Юридическим подкомитетом на его пятидесятой сессии (A/AC.105/990, пункты 194 и 196-198) и Научно-техническим подкомитетом на его сорок восьмой сессии (A/AC.105/987, пункты 216-220) относительно совершенствования и оптимизации методов работы этих вспомогательных органов.

Комитет решил использовать при организации своей работы те же методы, которые были предложены Научно-техническим и Юридическим подкомитетами. В этой связи Комитет решил (A/66/20, пункт 298), что:

а) при планировании сроков рассмотрения пунктов следует проявлять максимальную гибкость;

б) как правило, продолжительность выступлений не должна превышать 10 минут, а продолжительность научно-технических докладов, которые должны быть тесно увязаны с пунктами повестки дня Комитета, не должна превышать 15 минут. В соответствующих случаях Председателю следует напоминать делегациям о превышении лимита времени;

в) государствам – членам Комитета и наблюдателям при нем следует сообщать Секретариату до начала сессии о своем желании представить научно-технические доклады и о том, по какому пункту будет сделан доклад, что позволит оптимизировать план работы сессии. Список докладов должен предоставляться всем делегациям в первый день работы сессии с целью возможного обновления, а запись в него должна прекращаться до закрытия последнего пленарного заседания в этот день. Для облегчения синхронного перевода следует предоставлять конспекты таких докладов.

В соответствии с договоренностью, достигнутой Юридическим подкомитетом на его пятидесятой сессии, было решено отказаться от практики использования неотредактированных стенограмм заседаний начиная с его пятьдесят первой сессии (A/AC.105/990, пункт 198). Подкомитету будет представлен документ зала заседаний с информацией о полезной практике других сопоставимых органов системы Организации Объединенных Наций в области подготовки докладов межправительственных органов (A/AC.105/990, пункт 196). Кроме того, Подкомитету будет представлен документ зала заседаний, содержащий анализ финансовых и иных последствий трансляции заседаний Подкомитета через Интернет (A/AC.105/990, пункт 197).

Приложение

Организация работы

1. При определении порядка работы Юридического подкомитета на его пятьдесят первой сессии Секретариат, следуя просьбе Комитета по использованию космического пространства в мирных целях и на основе тесных консультаций с членами бюро Комитета и его вспомогательных органов, принял меры для более рационального и оптимального использования времени Комитета и его подкомитетов с учетом необходимости максимально гибкой организации работы их сессий в 2012 году. Секретариат также в соответствии с договоренностью, достигнутой Комитетом на его пятьдесят четвертой сессии, принял дополнительные меры в целях оптимальной организации работы.
2. График работы Подкомитета составлен таким образом, чтобы рабочие группы, которые будут вновь созданы в рамках пунктов 5, 7 (а) и 12 повестки дня, имели в своем распоряжении как можно больше времени.
3. Для того чтобы Подкомитет мог своевременно и организованно приступить к рассмотрению всех пунктов повестки дня, обсуждение пункта, озаглавленного "Общий обмен мнениями", запланировано провести в течение более длительного периода времени в ходе сессии. Продолжительность выступлений по данному пункту не должна превышать 10 минут. Количество соответствующих выступлений на каждом заседании может при необходимости быть ограничено, чтобы оставалось достаточно времени для запланированного рассмотрения других пунктов повестки дня.
4. Представление технических докладов делегаций будет планироваться в соответствии с критериями, которые были установлены Комитетом на его пятьдесят четвертой сессии (A/66/20, пункт 298) в 2011 году и о которых говорится выше в аннотациях к пункту 13 предварительной повестки дня.
5. Ниже представлен ориентировочный план работы. Он является общим руководством относительно дат и времени рассмотрения тех или иных пунктов в ходе сессии. Рассмотрение любого пункта может быть перенесено на более ранний или более поздний срок или продлено в зависимости от требований Подкомитета или каких-либо организационных ограничений, которые могут возникнуть в ходе сессии.

Ориентировочный план работы*

| <i>Дата</i> | <i>Утренние заседания</i> | <i>Дневные заседания</i> |
|--|--|---|
| Неделя с 19 по 23 марта 2012 года | | |
| Понедельник, 19 марта | Пункт 1. Утверждение повестки дня Пункт 2. Выборы Председателя Пункт 3. Заявление Председателя Пункт 4. Общий обмен мнениями. | Симпозиум по теме "Передача прав собственности на космические объекты: вопросы, касающиеся юридической и гражданско-правовой ответственности и регистрации" |
| Вторник, 20 марта | Пункт 4. Общий обмен мнениями Пункт 5. Статус и применение пяти договоров Организации Объединенных Наций по космосу ^a Пункт 6. Информация о деятельности международных неправительственных организаций, имеющей отношение к космическому праву Технические доклады | Пункт 4. Общий обмен мнениями Пункт 5. Статус и применение пяти договоров Организации Объединенных Наций по космосу ^a Пункт 6. Информация о деятельности международных неправительственных организаций, имеющей отношение к космическому праву Технические доклады |
| Среда, 21 марта | Пункт 4. Общий обмен мнениями Пункт 5. Статус и применение пяти договоров Организации Объединенных Наций по космосу ^a Пункт 6. Информация о деятельности международных неправительственных организаций, имеющей отношение к космическому праву Технические доклады | Пункт 4. Общий обмен мнениями Пункт 5. Статус и применение пяти договоров Организации Объединенных Наций по космосу ^a Пункт 6. Информация о деятельности международных, неправительственных и неправительственных организаций, имеющей отношение к космическому праву Технические доклады |
| Четверг, 22 марта | Пункт 4. Общий обмен мнениями Пункт 7 (а). Определение и делимитация космического пространства ^b | Пункт 4. Общий обмен мнениями Пункт 7 (а). Определение и делимитация космического пространства ^b |

| <i>Дата</i> | <i>Утренние заседания</i> | <i>Дневные заседания</i> |
|--|---|---|
| | <p>Пункт 7 (b). Характер и использование геостационарной орбиты</p> <p>Пункт 12. Общий обмен информацией о национальном законодательстве, имеющем отношение к исследованию и использованию космического пространства в мирных целях^c</p> <p>Технические доклады</p> | <p>Пункт 7 (b). Характер и использование геостационарной орбиты</p> <p>Пункт 12. Общий обмен информацией о национальном законодательстве, имеющем отношение к исследованию и использованию космического пространства в мирных целях^c</p> <p>Технические доклады</p> |
| Пятница, 23 марта | <p>Пункт 4. Общий обмен мнениями</p> <p>Пункт 7 (a). Определение и делимитация космического пространства^b</p> <p>Пункт 7 (b). Характер и использование геостационарной орбиты</p> <p>Пункт 12. Общий обмен информацией о национальном законодательстве, имеющем отношение к исследованию и использованию космического пространства в мирных целях^c</p> <p>Технические доклады</p> | <p>Пункт 4. Общий обмен мнениями</p> <p>Пункт 7 (a). Определение и делимитация космического пространства^b</p> <p>Пункт 7 (b). Характер и использование геостационарной орбиты</p> <p>Пункт 12. Общий обмен информацией о национальном законодательстве, имеющем отношение к исследованию и использованию космического пространства в мирных целях^c</p> <p>Технические доклады</p> |
| Неделя с 26 по 30 марта 2012 года | | |
| Понедельник, 26 марта | <p>Пункт 4. Общий обмен мнениями</p> <p>Пункт 8. Ядерные источники энергии</p> <p>Пункт 12. Общий обмен информацией о национальном законодательстве, имеющем отношение к исследованию и использованию космического пространства в мирных целях^c</p> <p>Технические доклады</p> | <p>Пункт 4. Общий обмен мнениями</p> <p>Пункт 8. Ядерные источники энергии</p> <p>Пункт 9. Рассмотрение и обзор хода работы над проектом протокола по вопросам, касающимся космического имущества, к Конвенции о международных гарантиях в отношении подвижного оборудования</p> <p>Технические доклады</p> |

| <i>Дата</i> | <i>Утренние заседания</i> | <i>Дневные заседания</i> |
|-------------------|---|---|
| Вторник, 27 марта | <p>Пункт 8. Ядерные источники энергии</p> <p>Пункт 9. Рассмотрение и обзор хода работы над проектом протокола по вопросам, касающимся космического имущества, к Конвенции о международных гарантиях в отношении подвижного оборудования</p> <p>Пункт 10. Создание потенциала в области космического права</p> <p>Технические доклады</p> | <p>Пункт 8. Ядерные источники энергии</p> <p>Пункт 9. Рассмотрение и обзор хода работы над проектом протокола по вопросам, касающимся космического имущества, к Конвенции о международных гарантиях в отношении подвижного оборудования</p> <p>Пункт 10. Создание потенциала в области космического права</p> <p>Технические доклады</p> |
| Среда, 28 марта | <p>Пункт 9. Рассмотрение и обзор хода работы над проектом протокола по вопросам, касающимся космического имущества, к Конвенции о международных гарантиях в отношении подвижного оборудования</p> <p>Пункт 10. Создание потенциала в области космического права</p> <p>Пункт 11. Общий обмен информацией о национальных механизмах, имеющих отношение к принятию мер по предупреждению образования космического мусора</p> <p>Технические доклады</p> | <p>Пункт 10. Создание потенциала в области космического права</p> <p>Пункт 11. Общий обмен информацией о национальных механизмах, имеющих отношение к принятию мер по предупреждению образования космического мусора</p> <p>Пункт 13. Предложения Комитету относительно новых пунктов для рассмотрения Подкомитетом</p> <p>Технические доклады</p> |
| Четверг, 29 марта | <p>Пункт 11. Общий обмен информацией о национальных механизмах, имеющих отношение к принятию мер по предупреждению образования космического мусора</p> <p>Пункт 13. Предложения Комитету относительно новых пунктов для рассмотрения Подкомитетом</p> <p>Утверждение доклада Рабочей группы по пункту 5 повестки дня</p> <p>Технические доклады</p> | <p>Пункт 11. Общий обмен информацией о национальных механизмах, имеющих отношение к принятию мер по предупреждению образования космического мусора</p> <p>Пункт 13. Предложения Комитету относительно новых пунктов для рассмотрения Подкомитетом</p> <p>Утверждение доклада Рабочей группы по пункту 7 (а) повестки дня</p> <p>Технические доклады</p> |

| <i>Дата</i> | <i>Утренние заседания</i> | <i>Дневные заседания</i> |
|-------------------|--|--|
| Пятница, 30 марта | Утверждение доклада Рабочей группы по пункту 12 повестки дня Утверждение доклада Юридического подкомитета | Утверждение доклада Юридического подкомитета |

- * На своей тридцать восьмой сессии в 1995 году Комитет по использованию космического пространства в мирных целях решил, что следует прекратить практику закрепления конкретных пунктов повестки дня за определенными заседаниями в ходе сессии и что для оказания помощи государствам-членам в планировании работы им будет и впредь предоставляться ориентировочный график работы, не влияющий на фактические сроки рассмотрения конкретных пунктов повестки дня (A/50/20, пункт 169 (b)).
- ^a Рабочая группа по статусу и применению пяти договоров Организации Объединенных Наций по космосу, которая будет вновь созвана в соответствии с пунктом 4 резолюции 66/71 Генеральной Ассамблеи, проведет свои заседания в период времени, выделенный для рассмотрения пункта 5. Юридический подкомитет возобновит рассмотрение пункта 5 в четверг, 29 марта, с тем чтобы утвердить доклад Рабочей группы.
- ^b Рабочая группа по определению и делимитации космического пространства, которая будет вновь созвана в соответствии с пунктом 4 резолюции 66/71 Генеральной Ассамблеи, проведет свои заседания в период времени, выделенный для рассмотрения пункта 7 (a). Юридический подкомитет возобновит рассмотрение пункта 7 (a) в четверг, 29 марта, с тем чтобы утвердить доклад Рабочей группы.
- ^c Рабочая группа по национальному законодательству, имеющему отношение к исследованию и использованию космического пространства в мирных целях, которая будет вновь созвана в соответствии с пунктом 4 резолюции 66/71 Генеральной Ассамблеи, проведет свои заседания в период времени, выделенный для рассмотрения пункта 12. Юридический подкомитет возобновит рассмотрение пункта 12 в пятницу, 30 марта, с тем чтобы утвердить доклад Рабочей группы.